

Rahmenvertragsnr.: Version 1/2025
 Rámcová smlouva číslo: Verze 1/2025

Vertragsparteien:

AKCENTA CZ a.s. mit Sitz Praha 1, Salvátorská 931/8, PLZ 110 00, Tschechische Republik, ID Nr. 251 63 680, Steuernr. CZ 251 63 680, eingetragen in dem vom Stadtgericht in Praha geführten Handelsregister, Teil B, Einlage 9662
Korrespondenzadresse: AKCENTA CZ a.s., Nerudova 1361/31, 500 02 Hradec Králové 2, Tschechische Republik, info@akcenta.eu
 (nachfolgend als „AKCENTA“) einerseits
 Und

Smluvní strany:

AKCENTA CZ a.s. se sídlem Praha 1, Salvátorská 931/8, PSČ 110 00, Česká republika, IČ 251 63 680, DIČ CZ 251 63 680, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 9662
Korespondenční adresa: AKCENTA CZ a.s., Nerudova 1361/31, 500 02 Hradec Králové 2, Česká republika, info@akcenta.eu
 (dále jen „AKCENTA“) na straně jedné
 A

Handelsfirma Obchodní firma	Bezeichnung: <input type="text"/>		
Eingetragen beim Zapsaná u	Kreisgericht, Handelsregister in: <input type="text"/>	Teil: <input type="text"/>	Einlage: <input type="text"/>
	Krajský soud, obchodní rejstřík v: <input type="text"/>	Oddíl: <input type="text"/>	Vložka: <input type="text"/>
	Gewerbeamt in: <input type="text"/>	Geschäftszah: <input type="text"/>	
	Živnostenský úřad v: <input type="text"/>	Č.j.: <input type="text"/>	
	Id. Nr.: <input type="text"/>	Steuernummer: <input type="text"/>	Entitätstyp: <input type="text"/>
	IČO: <input type="text"/>	DIČ: <input type="text"/>	Typ entity: <input type="text"/>
	Steuerresidenz: <input type="text"/>	Steuernummer (US/TIN): <input type="text"/>	Staatsangehörigkeit: <input type="text"/>
	Daňový domicil: <input type="text"/>	Daňové číslo (US/TIN): <input type="text"/>	Občanství: <input type="text"/>
Sitz Sídlo	Gemeinde: <input type="text"/>	Stadtteil: <input type="text"/>	Staat: <input type="text"/>
	Obec: <input type="text"/>	Část obce: <input type="text"/>	Stát: <input type="text"/>
	Straße: <input type="text"/>	Hausnummer: <input type="text"/>	PLZ: <input type="text"/>
	Ulice: <input type="text"/>	Č.p.: <input type="text"/>	Č.o.: <input type="text"/>
Korrespondenzadresse Korespondenční adresa	Gemeinde: <input type="text"/>	Stadtteil: <input type="text"/>	Staat: <input type="text"/>
	Obec: <input type="text"/>	Část obce: <input type="text"/>	Stát: <input type="text"/>
	Straße: <input type="text"/>	Hausnummer: <input type="text"/>	PLZ: <input type="text"/>
	Ulice: <input type="text"/>	Č.p.: <input type="text"/>	Č.o.: <input type="text"/>
Kontaktinformation Kontaktní údaje	Tel.: <input type="text"/>	E-Mail: <input type="text"/>	
	Tel.: <input type="text"/>	E-mail: <input type="text"/>	

(nachfolgend als „Kunde“) andererseits

(dále jen „Klient“) na straně druhé

Vertreten durch

Zastoupená

Natürliche Person Fyzická osoba	Vorname und Name: <input type="text"/>	Personenkennzahl: <input type="text"/>	Geburtsdatum: <input type="text"/>
	Jméno a příjmení: <input type="text"/>	Rodné číslo: <input type="text"/>	Datum narození: <input type="text"/>
	Funktion: <input type="text"/>		
	Funkce: <input type="text"/>		
Hauptwohnsitz Trvalý pobyt	Gemeinde: <input type="text"/>	Stadtteil: <input type="text"/>	Staat: <input type="text"/>
	Obec: <input type="text"/>	Část obce: <input type="text"/>	Stát: <input type="text"/>
	Straße: <input type="text"/>	Hausnummer: <input type="text"/>	PLZ: <input type="text"/>
	Ulice: <input type="text"/>	Č.p.: <input type="text"/>	Č.o.: <input type="text"/>
Identitätsausweis Identifikační údaje	Nummer des Ausweises: <input type="text"/>	Dokumenttyp: <input type="text"/>	Ausgestellt von (Staat): <input type="text"/>
	Číslo průkazu totožnosti: <input type="text"/>	Typ dokladu: <input type="text"/>	Vystavený (stát): <input type="text"/>
	Am: <input type="text"/>	Gültig bis: <input type="text"/>	Staatsangehörigkeit: <input type="text"/>
	Dne: <input type="text"/>	Platnost do: <input type="text"/>	Státní příslušnost: <input type="text"/>
	Geburtsort: <input type="text"/>	Geburtsland: <input type="text"/>	Geschlecht: <input type="text"/>
	Místo narození: <input type="text"/>	Stát narození: <input type="text"/>	Pohlaví: <input type="text"/>
Kontaktinformation Kontaktní údaje	Tel.: <input type="text"/>	Handy: <input type="text"/>	PEP: <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
	Tel.: <input type="text"/>	Mobil: <input type="text"/>	PEP: <input type="checkbox"/> Ano <input type="checkbox"/> Ne
	E-Mail: <input type="text"/>	Authentisierungs-SMS: <input type="text"/>	
	E-mail: <input type="text"/>	Autentizační SMS: <input type="text"/>	
Einwilligungen Souhlas	Geschäftsmittelung: <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein	Firmenaktion: <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein	
	Souhlas se zasláním obchodních sdělení: <input type="checkbox"/> Ano <input type="checkbox"/> Ne	Souhlas se zasláním pozvánek na firemní akce: <input type="checkbox"/> Ano <input type="checkbox"/> Ne	
	SMS Info: <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein		
	Souhlas se zasláním SMS informací: <input type="checkbox"/> Ano <input type="checkbox"/> Ne		

¹ Erklärung der berechtigten Person bezüglich ihrer Stellung als Politisch Exponierte Person, wie dieser Begriff in Art. II AGB definiert ist.

¹ Prohlášení oprávněné osoby ohledně svého postavení jako Politicky exponovaná osoba, jak je tento pojem vymezen v čl. II VOP.

Natürliche Person <i>Fyzická osoba</i>	Vorname und Name: Jméno a příjmení:	Personenkennzahl: Rodné číslo:	Geburtsdatum: Datum narození:
	Funktion: Funkce:		
Hauptwohnsitz <i>Trvalý pobyt</i>	Gemeinde: Obec:	Stadtteil: Část obce:	Staat: Stát:
	Straße: Ulice:	Hausnummer: Č.p.:	Hausnummer: Č.o.:
Identitätsausweis <i>Identifikační údaje</i>	Nummer des Ausweises: Číslo průkazu totožnosti:	Dokumenttyp: Typ dokladu:	Ausgestellt von (Staat): Vystavený (stát):
	Am: Dne:	Gültig bis: Platnost do:	Staatsangehörigkeit: Státní příslušnost:
Kontaktinformation <i>Kontaktní údaje</i>	Geburtsort: Místo narození:	Geburtsland: Stát narození:	Geschlecht: Pohlaví:
	Tel.:	Handy:	PEP: ¹ <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein PEP: ¹ <input type="checkbox"/> Ano <input type="checkbox"/> Ne
Einwilligungen <i>Souhlas</i>	E-Mail:	Authentisierungs-SMS: Autentizační SMS:	Firmenaktion: Souhlas se zasláním pozvánek na firemní akce:
	Geschäftsmittelung: Souhlas se zasláním obchodních sdělení:	SMS Info: Souhlas se zasláním SMS informací:	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein <input type="checkbox"/> Ano <input type="checkbox"/> Ne

Natürliche Person <i>Fyzická osoba</i>	Vorname und Name: Jméno a příjmení:	Personenkennzahl: Rodné číslo:	Geburtsdatum: Datum narození:
	Funktion: Funkce:		
Hauptwohnsitz <i>Trvalý pobyt</i>	Gemeinde: Obec:	Stadtteil: Část obce:	Staat: Stát:
	Straße: Ulice:	Hausnummer: Č.p.:	Hausnummer: Č.o.:
Identitätsausweis <i>Identifikační údaje</i>	Nummer des Ausweises: Číslo průkazu totožnosti:	Dokumenttyp: Typ dokladu:	Ausgestellt von (Staat): Vystavený (stát):
	Am: Dne:	Gültig bis: Platnost do:	Staatsangehörigkeit: Státní příslušnost:
Kontaktinformation <i>Kontaktní údaje</i>	Geburtsort: Místo narození:	Geburtsland: Stát narození:	Geschlecht: Pohlaví:
	Tel.:	Handy:	PEP: ¹ <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein PEP: ¹ <input type="checkbox"/> Ano <input type="checkbox"/> Ne
Einwilligungen <i>Souhlas</i>	E-Mail:	Authentisierungs-SMS: Autentizační SMS:	Firmenaktion: Souhlas se zasláním pozvánek na firemní akce:
	Geschäftsmittelung: Souhlas se zasláním obchodních sdělení:	SMS Info: Souhlas se zasláním SMS informací:	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein <input type="checkbox"/> Ano <input type="checkbox"/> Ne

Natürliche Person <i>Fyzická osoba</i>	Vorname und Name: Jméno a příjmení:	Personenkennzahl: Rodné číslo:	Geburtsdatum: Datum narození:
	Funktion: Funkce:		
Hauptwohnsitz <i>Trvalý pobyt</i>	Gemeinde: Obec:	Stadtteil: Část obce:	Staat: Stát:
	Straße: Ulice:	Hausnummer: Č.p.:	Hausnummer: Č.o.:
Identitätsausweis <i>Identifikační údaje</i>	Nummer des Ausweises: Číslo průkazu totožnosti:	Dokumenttyp: Typ dokladu:	Ausgestellt von (Staat): Vystavený (stát):
	Am: Dne:	Gültig bis: Platnost do:	Staatsangehörigkeit: Státní příslušnost:
Kontaktinformation <i>Kontaktní údaje</i>	Geburtsort: Místo narození:	Geburtsland: Stát narození:	Geschlecht: Pohlaví:
	Tel.:	Handy:	PEP: ¹ <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein PEP: ¹ <input type="checkbox"/> Ano <input type="checkbox"/> Ne
Einwilligungen <i>Souhlas</i>	E-Mail:	Authentisierungs-SMS: Autentizační SMS:	Firmenaktion: Souhlas se zasláním pozvánek na firemní akce:
	Geschäftsmittelung: Souhlas se zasláním obchodních sdělení:	SMS Info: Souhlas se zasláním SMS informací:	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein <input type="checkbox"/> Ano <input type="checkbox"/> Ne

¹ Erklärung der berechtigten Person bezüglich ihrer Stellung als Politisch Exponierte Person, wie dieser Begriff in Art. II AGB definiert ist.

¹ Prohlášení oprávněné osoby ohledně svého postavení jako Politicky exponovaná osoba, jak je tento pojem vymezen v čl. II VOP.

Die Vertragsparteien haben am nachstehend angeführten Tag, Monat und Jahr im Einklang mit der Bestimmung des § 1746 Abs. 2 des Gesetzes Nr. 89/2012 Slg., Bürgerliches Gesetzbuch, in gültiger Fassung (nachfolgend als „**Bürgerliches Gesetzbuch**“ bezeichnet) und im Sinne der Bestimmung des § 127 Abs. 1 ff. des Gesetzes Nr. 370/2017 Slg., über den Zahlungsverkehr, in gültiger Fassung (nachfolgend als „**ZPS**“ bezeichnet) den folgenden Rahmenvertrag über die Durchführung von Geschäften mit Fremdwährungen und Zahlungsdiensten (nachfolgend als „**Vertrag**“ bezeichnet) abgeschlossen:

KAPITEL I.

Artikel I. Definition

Für die Zwecke dieses Vertrags oder jedweder dessen Anlagen sind die Begriffe und Definitionen in Art. I. Ziffer 1 der Allgemeinen Geschäftsbedingungen (nachfolgend als „**AGB**“ bezeichnet), die einen untrennbaren Bestandteil dieses Vertrags bilden, erklärt.

Artikel II. Vertragsgegenstand

1. Den Gegenstand dieses Vertrags bildet die Festsetzung von Bedingungen, Rechten und Pflichten der Vertragsparteien für die Durchführung von Zahlungsdiensten, insbesondere von Spotgeschäften, zu dem von AKCENTA angebotenen Wechselkurs, im Einklang mit den Überweisungsaufträgen des Kunden.
2. AKCENTA verpflichtet sich, dem Kunden aufgrund entsprechender seitens der Tschechischen Nationalbank erlassener Bewilligung Zahlungsdienste zu leisten, und zwar jeweils auf der Grundlage von Anweisungen oder Überweisungsaufträgen des Kunden. Dem Kunden wird ferner der Zugang zu OLB geschaffen, das IZK errichtet und geführt.
3. Der Kunde verpflichtet sich mit der Unterzeichnung dieses Vertrags, an AKCENTA für die Durchführung von Zahlungsdiensten ein Entgelt zu zahlen, und zwar unter den durch diesen Vertrag und den Tarif von AKCENTA festgesetzten Bedingungen. Der Kunde ist ausdrücklich damit einverstanden, dass sämtliche durch AKCENTA aufgrund dieses Vertrags zu leistenden Zahlungsdienste gemäß dem jeweils gültigen Tarif von AKCENTA, der auf den Webseiten von AKCENTA veröffentlicht ist, mit einer Gebühr belegt werden.
4. Die Vertragsparteien verpflichten sich, bei der Erfüllung dieses Vertrags im Einklang mit den darin vereinbarten Bedingungen und im Einklang mit gültigen Rechtsvorschriften vorzugehen.

Artikel III. Abschluss von Vereinbarungen über die Leistung des Zahlungsdienstes

1. Die einzelnen Vereinbarungen über die Leistung des Zahlungsdienstes sind zwischen AKCENTA und dem Kunden abzuschließen:
 - i. mittels der durch AKCENTA bestimmten aufgezeichneten Telefonleitungen; oder
 - ii. mittels OLB.
2. AKCENTA teilt dem Kunden vor dem Abschluss der Vereinbarung über die Durchführung des geforderten Zahlungsdienstes die Gesamtparameter (insbesondere den Wechselkurs) und die Gebühren für die geleisteten Dienste gemäß dem aktuellen Tarif der AKCENTA mit. Die Vereinbarung über die Leistung des Zahlungsdienstes kommt zu dem Zeitpunkt zustande, in dem der Kunde die bedingungslose Zustimmung zu den Gesamtparametern des Geschäfts erteilt. Nachfolgend erhält der Kunde die Zustimmung, welche die Bedingungen der Leistung des Zahlungsdienstes bestätigt (näher siehe AGB Art. IV. 4).
3. Um Zweifel auszuräumen, wird ausdrücklich festgesetzt, dass die Bestätigung der Gesamtparameter keine Anhänge, Vorbehalte, Einschränkungen, Korrekturen oder andere Änderungen enthalten darf. Jede Änderung stellt einen neuen Vorschlag des Kunden dar. Die Vereinbarung über die Leistung des Zahlungsdienstes ist in einem solchen Falle nur dann abgeschlossen, wenn AKCENTA diesen Vorschlag dem Kunden ausdrücklich bestätigt.

Smluvní strany uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku v souladu s ustanovením § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění (dále jen „**Občanský zákoník**“), a ve smyslu ustanovení § 127 odst. 1 a násl. zákona č. 370/2017 Sb., o platebním styku, v platném znění (dále jen „**ZPS**“) tuto Rámcovou smlouvu o provádění obchodů s cizími měnami a platebních službách (dále jen „**Smlouva**“):

HLAVA I.

Článek I. Definice

Pro účely této Smlouvy nebo kterékoli její přílohy jsou termíny a definice vysvětleny v čl. I. bodu 1 Všeobecných obchodních podmínek (dále jen „**VOP**“), které jsou nedílnou součástí této Smlouvy.

Článek II. Předmět Smlouvy

1. Předmětem této Smlouvy je stanovení podmínek, práv a povinností Smluvních stran pro provádění Platebních služeb zejména Spotových obchodů, za směnný kurz nabízený AKCENTOU, v souladu s Příkazy k úhradě Klienta.
2. AKCENTA se zavazuje poskytovat Klientovi na základě příslušného povolení vydaného ČNB Platební služby a to vždy na základě Pokynů anebo Příkazů k úhradě Klienta. Klientovi je dále zřízen přístup do OLB, zřízen a veden IPÚ.
3. Klient se podpisem této Smlouvy zavazuje platit AKCENTĚ za provádění Platebních služeb úplatu, a to za podmínek stanovených touto Smlouvou a Sazebníkem AKCENTY. Klient výslovně souhlasí s tím, že veškeré Platební služby poskytované AKCENTOU na základě této Smlouvy jsou zpoplatněny dle aktuálně platného Sazebníku AKCENTY, který je zveřejněn na Internetových stránkách AKCENTY.
4. Smluvní strany se zavazují postupovat při plnění této Smlouvy v souladu s podmínkami v ní smluvených a v souladu s platnými právními předpisy.

Článek III. Uzavírání dohod o poskytnutí Platební služby

1. Jednotlivé dohody o poskytnutí Platební služby budou mezi AKCENTOU a Klientem uzavírány:
 - i. prostřednictvím nahrávaných telefonních linek určených AKCENTOU; nebo
 - ii. prostřednictvím OLB.
2. AKCENTA sdělí Klientovi před uzavřením dohody o provedení požadované Platební služby Celkové Parametry (zejména směnný kurz) a poplatky za poskytnuté služby dle aktuálního Sazebníku AKCENTY. K dohodě o poskytnutí Platební služby dochází v okamžiku, kdy Klient projeví bezpodmínečný souhlas s Celkovými Parametry obchodu. Následně Klient obdrží Konfirmaci, která potvrdí podmínky poskytnutí Platební služby (blíže viz VOP čl. IV. 4.).
3. Pro vyloučení pochybností se výslovně stanoví, že potvrzení Celkových Parametrů nesmí obsahovat žádné dodatky, výhrady, omezení, opravy nebo jiné změny. Každá změna představuje nový návrh Klienta. Dohoda o poskytnutí Platební služby je v takovém případě uzavřena pouze tehdy, pokud tento návrh AKCENTA Klientovi výslovně potvrdí.

Artikel IV. Erklärungen des Kunden

1. Der Kunde erklärt, dass:
 - i. er eine Person ist, welcher eine die zum Abschluss dieses Vertrags und zur Erfüllung der sich davon ergebenden Pflichten fähige Rechtspersönlichkeit hat;
 - ii. der Abschluss dieses Vertrags im Einklang mit seinen Gründungsdokumenten und internen Vorschriften steht, die das Verfahren der Beschlussfassung und die Rechtshandlung für den Kunden regeln;
 - iii. er sich vor Unterzeichnung dieses Vertrags im vollen Umfang mit den gültigen AGB, dem Tarif der AKCENTA, der Informationsbroschüre, der Mängelrügeordnung und den weiteren mit dem Entwurf dieses Vertrags übergebenen Dokumenten vertraut gemacht hat, diese Dokumente verstanden hat und mit deren Inhalt vorbehaltlos einverstanden ist. Er ist sich dessen bewusst, dass AKCENTA bereit ist, ihm diese Informationen jederzeit während der Dauer des Vertragsverhältnisses wiederholt zur Verfügung zu stellen, und dass sämtliche Informationen auf den Webseiten von AKCENTA: www.akcenta.de veröffentlicht sind;
 - iv. die im Zusammenhang mit der Dienstleistung gemäß diesem Vertrag genutzten Geldmittel nicht aus Straftätigkeitserträgen stammen und der Zweck des Abschlusses der Geschäfte oder Durchführung der Zahlungsdienste keine Bemühung um die Legalisierung deren Ursprungs ist;
 - v. sämtliche Informationen, die er AKCENTA im Zusammenhang mit dem Abschluss und Erfüllung dieses Vertrags zur Verfügung gestellt hat, vollständig, genau, richtig und nicht irreführend sind;
 - vi. Berechtigte Personen des Kunden die Personen sind, die der Kunde ordentlich dazu bevollmächtigt hat, dass sie für ihn in seinem Namen und auf seine Rechnung im entsprechenden Umfang die Zahlungsdienste abschließen und auch andere seitens AKCENTA aufgrund dieses Vertrags geleisteten Dienste nutzen;
 - vii. mit dem Abschluss des Vertrags AKCENTA und der Kunde ausdrücklich vereinbart haben, dass AKCENTA nicht verpflichtet ist, ihren Verbindlichkeiten aus dem Vertrag gegenüber dem Kunden nachzukommen, solange der Kunde seinen Verbindlichkeiten aus dem Vertrag gegenüber AKCENTA nicht nachkommt.
2. Die Erklärung des Kunden gemäß Absatz 1 gilt jeweils beim Abschluss des Zahlungsdienstes und ferner jederzeit während der gesamten Dauer des Zahlungsdienstes als wiederholt.

Im Falle, dass der Kunde feststellt, dass eine der im Absatz 1 angeführten Erklärungen nicht der Realität entspricht, hat er unverzüglich AKCENTA schriftlich zu informieren und AKCENTA sämtliche erforderlichen oder seitens AKCENTA geforderten Informationen, welche die behaupteten Tatsachen belegen, zur Verfügung zu stellen. Der Kunde verpflichtet sich zugleich, hierfür sämtliche Maßnahmen zu treffen, damit der Kunde sowie AKCENTA ihren sämtlichen Verbindlichkeiten nachkommen können und die Stellung von AKCENTA nicht negativ von der Tatsache betroffen wird, dass die Erklärungen des Kunden nicht der Realität entsprechen.

Falls AKCENTA ein Schaden infolge dessen entsteht, dass sich jedwede Erklärungen des Kunden gemäß diesem Artikel als unvollständig oder als der Realität nicht entsprechend zeigen, verpflichtet sich der Kunde, AKCENTA den Schaden zu ersetzen, der in deren Folge entstanden ist.
3. Der Kunde nimmt zur Kenntnis, dass:
 - i. der Zeitpunkt der Erreichung des im Rahmen des geforderten Dienstes vom Kunden geforderten Wechselkurses seitens AKCENTA festzusetzen ist;
 - ii. AKCENTA berechtigt ist, die Annahme einer Anweisung oder eines Überweisungsauftrags ohne Grundangabe abzulehnen;
 - iii. AKCENTA weder für die Abschläge für Steuersicherstellungszwecke noch für ordentliche Erfüllung der Steuerpflichten des Kunden haftet;
 - iv. sollte sich jedwede im Absatz 1 angeführte Erklärung des Kunden, auch nur teilweise, als unwahr zeigen oder unwahr werden, hat AKCENTA das Recht, die Leistung der Dienste und Durchführung des Zahlungsdienstes abzulehnen, vom vereinbarten Zahlungsdienst oder von diesem Vertrag zurückzutreten;
 - v. AKCENTA für keinen Schaden haftet, der dem Kunden entsteht infolge:

Článek IV. Prohlášení Klienta

1. Klient prohlašuje, že:
 - i. je osobou mající právní osobnost způsobilou k uzavření této Smlouvy a plnění povinností z ní vyplývajících;
 - ii. uzavření této Smlouvy je v souladu s jeho zakladatelskými dokumenty a interními předpisy upravujícími proces přijímání rozhodnutí a právní jednání za Klienta;
 - iii. před podpisem této Smlouvy se v plném rozsahu seznámil s platnými VOP, Sazebníkem AKCENTY, Informační brožurou, Reklamačním řádem a dalšími dokumenty předanými s návrhem této Smlouvy, těmto dokumentům porozuměl a s jejich obsahem bez výhrady souhlasí. Je si vědom, že AKCENTA je připravena mu poskytnout tyto informace kdykoliv za trvání smluvního vztahu opětovně a všechny informace jsou zveřejněné na Internetových stránkách AKCENTY: www.akcenta.de;
 - iv. peněžní prostředky užívané v souvislosti s poskytováním služeb podle této Smlouvy, nepocházejí z výnosů z trestné činnosti a účelem uzavírání obchodů nebo provádění Platebních služeb není snaha o legalizaci jejich původu;
 - v. veškeré informace, které AKCENTĚ poskytl v souvislosti s uzavřením a plněním této Smlouvy, jsou úplné, přesné, správné a nejsou zavádějící;
 - vi. Oprávněné osoby Klienta jsou osobami, které Klient řádně zmocnil k tomu, aby za něj jeho jménem a na jeho účet uzavíraly v příslušném rozsahu Platební služby a využívaly i ostatních služeb poskytovaných AKCENTOU na základě této Smlouvy;
 - vii. uzavřením smlouvy se AKCENTA a Klient výslovně dohodli, že AKCENTA není povinna splnit své závazky ze smlouvy vůči Klientovi, dokud Klient nesplní svoje závazky vůči AKCENTĚ.
2. Prohlášení klienta dle odstavce 1 se považuje za zopakované vždy při uzavření Platební služby a dále kdykoli po celou dobu trvání Platební služby.

V případě, že Klient zjistí, že některé z prohlášení uvedených v odstavci 1 neodpovídá skutečnosti, bez odkladu písemně informuje AKCENTU a poskytne AKCENTĚ veškeré nezbytné nebo AKCENTOU požadované informace dokládající tvrzené skutečnosti. Klient se současně zavazuje učinit veškerá opatření k tomu, aby Klient i AKCENTA mohli plnit veškeré své závazky a aby postavení AKCENTY nebylo negativně dotčeno skutečností, že prohlášení Klienta neodpovídají skutečnosti.

Pokud AKCENTĚ vznikne škoda v důsledku toho, že se jakákoliv prohlášení Klienta dle tohoto článku ukážou jako neúplná či neodpovídající skutečnosti, Klient se zavazuje poskytnout AKCENTĚ náhradu škody, která vznikla v jejich důsledku.
3. Klient bere na vědomí, že:
 - i. Okamžik dosažení směnného kurzu požadovaného Klientem v rámci požadované Služby bude stanoven AKCENTOU;
 - ii. AKCENTA je oprávněná odmítnout přijetí Pokynu nebo Příkazu k úhradě bez uvedení důvodu;
 - iii. AKCENTA není odpovědná za srážky pro účely zajištění daně, ani za řádné plnění daňových povinností Klienta;
 - iv. pokud se kterékoli prohlášení Klienta uvedené v odstavci 1, ač jen částečně, ukáže jako nepravdivé anebo se nepravdivým stane, má AKCENTA právo odmítnout poskytnutí Služeb a provedení Platební služby, odstoupit od sjednané Platební služby nebo odstoupit od této Smlouvy;
 - v. AKCENTA neodpovídá za jakoukoliv újmu vzniklou Klientovi v důsledku:

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> a. einer Entscheidung der AKCENTA gemäß Ziffer (ii) und (iv); b. einer unrichtigen Anweisung oder eines Überweisungsauftrags des Kunden c. der Offenlegung, des Verlustes oder der Entwendung des Zugangspassworts zum IZK, Passworts zu OLB, Sicherheitspassworts oder -codes oder eines anderen Sicherheitsmittels, oder des Verlustes oder der Entwendung des Handys oder einer anderen Einrichtung, auf die die Sicherheitspassworte oder -codes zugesandt werden, auf Seite des Kunden. Die Haftung der AKCENTA nach den einschlägigen Bestimmungen des ZPS bleibt dadurch unberührt; d. der Nichtrealisierung der vom Kunden geforderten Zahlungstransaktion ordentlich und rechtzeitig, falls die durch Rechtsvorschriften, den Vertrag und die AGB festgesetzten Bedingungen nicht erfüllt wurden; e. des Vertragsrücktritts oder Verspätung der Dienstleistung, zu der es im Einklang mit den Anforderungen der Rechtsvorschriften und des Vertrags, insbesondere im Falle der Gestundeten Fälligkeit des Zahlungsdienstes, gekommen ist; f. der Unmöglichkeit, die Art des Abschlusses der Vereinbarungen über Zahlungsdienste, die in Art. IV.4 AGB spezifiziert ist, oder der Geschäfte, die in Art. V.2 AGB spezifiziert ist, aus den Gründen zu realisieren, die außerhalb der Kontrolle der AKCENTA liegen, insbesondere im Falle einer Marktstörung, einer Störung, die der Kunde oder jedweder Dritter zu vertreten hat; der Umstände, die der Höheren Gewalt zuzurechnen sind; der Funktionsunfähigkeit von OLB u.Ä. | <ul style="list-style-type: none"> a. rozhodnutí AKCENTY podle bodu (ii) a (iv); b. nesprávného Pokynu nebo Příkazu k úhradě Klienta; c. vyzrazení, ztráty či odcizení přístupového hesla k IPÚ, hesla k OLB, bezpečnostního hesla nebo kódu nebo jiného zabezpečovacího prostředku, či ztráty nebo odcizení mobilního telefonu nebo jiného zařízení, na který jsou bezpečnostní hesla či kódy zasilány, na straně Klienta. Tím není dotčena odpovědnost AKCENTY dle příslušných ustanovení ZPS; d. neuskutečnění Klientem požadované platební transakce řádně a včas, pokud nebyly splněny podmínky stanovené právními předpisy, Smlouvou a VOP; e. odstoupení od Smlouvy nebo zdržení poskytnutí Služby, ke kterému došlo v souladu s Požadavky právních předpisů a Smlouvy, zejména v případě Odložené splatnosti Platební služby; f. nemožnosti realizovat způsob uzavírání dohod o Platebních službách specifikovaný v čl. IV.4. VOP nebo Obchodů specifikovaný v čl. V.2 VOP z důvodů, které jsou mimo kontrolu AKCENTY, zejména v případě Poruchy trhu, poruchy, za kterou je odpovědný Klient nebo kterákoliv třetí osoba; okolností přičitatelných vyšší moci, Nefunkčnosti OLB apod. |
| <ul style="list-style-type: none"> vi. vor Unterzeichnung die Identifizierung des Kunden, ggf. seines Vertreters und der berechtigten Personen durch AKCENTA im Sinne der Identifizierung gemäß dem AML-Gesetz erfolgt ist. | <ul style="list-style-type: none"> vi. Před podpisem proběhla identifikace Klienta popřípadě jeho zástupce a oprávněných osob AKCENTOU ve smyslu identifikace dle AML zákona. |

KAPITEL II.

Artikel I.

Verzeichnis der berechtigten Personen

Der Kunde teilt hiermit der Gesellschaft AKCENTA CZ a.s. (nachfolgend als „Gesellschaft“) die Identifikationsangaben über die Personen mit, die berechtigt sind, im Namen des Kunden und auf seine Rechnung Geschäfte zu schließen und Überweisungsaufträge zu erteilen, weitere durch diesen Vertrag festgesetzte Dienste zu nutzen und Konfirmationen und Überweisungsaufträge zu unterzeichnen. Für das angeführte Verzeichnis der berechtigten Personen, für seine Vollständigkeit, Genauigkeit, Richtigkeit und Aktualität haftet vollständig der Kunde.

Der Kunde und die berechtigten Personen sind verpflichtet, diese Anlage und eventuelle Änderungen der darin enthaltenen Angaben vor einem Angestellten der Gesellschaft oder einer von ihr bestimmten Person, die die Identifikation/vermittelte Identifikation der berechtigten Personen vornimmt, zu unterzeichnen. Die Gesellschaft haftet nicht für den dem Kunden infolge von unvollständigen, ungenauen, unrichtigen oder nicht aktuellen Angaben entstandenen Schaden.

Die berechtigten Personen des Kunden nehmen mit ihrer nachstehend beizufügender eigenhändigen Unterschrift die Vollmacht an, die ihnen seitens des Kunden zwecks Erteilung von Überweisungsaufträgen und Abschluss von Geschäften, Nutzung von weiteren seitens der Gesellschaft geleisteten Diensten und Unterzeichnung von Konfirmationen und Überweisungsaufträgen erteilt wurde. Die berechtigten Personen sind damit einverstanden, dass ihre nachstehend angeführte Unterschrift zugleich das Muster der Unterschrift ist, mit der sie sich bei Handlungen in Zusammenhang mit dem Vertrag nachweisen werden.

Mit der Unterschrift dieser Anlage verpflichtet sich der Kunde, unverzüglich die Gesellschaft über jedwede Änderungen bezüglich dieser Anlage und der darin enthaltenen Angaben zu informieren.

HLAVA II.

Článek I.

Seznam osob oprávněných jednat za klienta

Klient tímto sděluje společnosti AKCENTA CZ a.s. (dále jen „Společnost“) identifikační údaje o osobách, které jsou oprávněny jménem Klienta a na jeho účet uzavírat Obchody a zadávat příkazy k úhradě, využívat dalších služeb stanovených Smlouvou a podepisovat Konfirmace, příkazy k úhradě a dále potvrzovat a přijímat písemnosti a dokumenty, doplňovat popř. měnit některé údaje, což by za jiných okolností náleželo pouze zastupující osobě. Za uvedený seznam Oprávněných osob, za jeho úplnost, přesnost, správnost a aktuálnost nese Klient plnou odpovědnost.

Klient a Oprávněné osoby jsou povinni podepsat tuto Přílohu a případné změny údajů v ní obsažených před zaměstnancem Společnosti nebo jí určenou osobou, která provede identifikaci/zprostředkovanou identifikaci Oprávněných osob. Společnost neodpovídá za škodu vzniklou Klientovi v důsledku neúplných, nepřesných, nesprávných anebo neaktuálních údajů.

Oprávněné osoby Klienta svým níže připojeným vlastnoručním podpisem přijímají plnou moc udělenou jim Klientem k zadávání příkazů k úhradě a uzavírání Obchodů, využívání dalších služeb poskytovaných Společností a podepisování Konfirmací a příkazů k úhradě. Oprávněné osoby souhlasí s tím, že jejich níže uvedený podpis je zároveň vzorem podpisu, kterým se budou prokazovat při jednání v souvislosti se Smlouvou.

Podpisem této Přílohy se Klient zavazuje bez zbytečného odkladu informovat společnost o jakýchkoliv změnách týkajících se této Přílohy a údajů v ní obsažených.

Natürliche Person <i>Fyzická osoba</i>	Vorname und Name: <input type="text"/> Jméno a příjmení:		Personenkennzahl: <input type="text"/> Rodné číslo:		Geburtsdatum: <input type="text"/> Datum narození:		
	Funktion: <input type="text"/> Funkce:						
Hauptwohnsitz <i>Trvalý pobyt</i>	Gemeinde: <input type="text"/> Obec:		Stadtteil: <input type="text"/> Část obce:		Staat: <input type="text"/> Stát:		
	Straße: <input type="text"/> Ulice:		Hausnummer: <input type="text"/> Č.p.:		Hausnummer: <input type="text"/> Č.o.:		
Identitätsausweis <i>Identifikační údaje</i>	Nummer des Ausweises: <input type="text"/> Číslo průkazu totožnosti:		Dokumenttyp: <input type="text"/> Typ dokladu:		Ausgestellt von (Staat): <input type="text"/> Vystavený (stát):		
	Am: <input type="text"/> Dne:	Gültig bis: <input type="text"/> Platnost do:	Staatsangehörigkeit: <input type="text"/> Státní příslušnost:				
Kontaktinformation <i>Kontaktní údaje</i>	Geburtsort: <input type="text"/> Místo narození:		Geburtsland: <input type="text"/> Stát narození:		Geschlecht: <input type="text"/> Pohlaví:		
	Tel.: <input type="text"/> Tel.:		Handy: <input type="text"/> Mobil:		Authentisierungs-SMS: <input type="text"/> Autentizační SMS:		
Einwilligungen <i>Souhlasy</i>	E-Mail: <input type="text"/> E-mail:		Musterunterschrift: <input type="text"/> Vzorový podpis:				
	OLB: <input type="checkbox"/> Vollständiger Zugang <input type="checkbox"/> OLB: <input type="checkbox"/> Plný přístup		Lediglich Ansicht <input type="checkbox"/> Pouze náhled		Berechtigung für Änderungen <input type="checkbox"/> Oprávnění zastupující osoby		
Geschäftsmittelteilung: Souhlas se zasláním obchodních sdělení:		<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein Ano Ne		Firmenaktion: Souhlas se zasláním pozvánek na firemní akce:		<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein Ano Ne	
SMS Info: Souhlas se zasláním SMS informací:		<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein Ano Ne					

Natürliche Person <i>Fyzická osoba</i>	Vorname und Name: <input type="text"/> Jméno a příjmení:		Personenkennzahl: <input type="text"/> Rodné číslo:		Geburtsdatum: <input type="text"/> Datum narození:		
	Funktion: <input type="text"/> Funkce:						
Hauptwohnsitz <i>Trvalý pobyt</i>	Gemeinde: <input type="text"/> Obec:		Stadtteil: <input type="text"/> Část obce:		Staat: <input type="text"/> Stát:		
	Straße: <input type="text"/> Ulice:		Hausnummer: <input type="text"/> Č.p.:		Hausnummer: <input type="text"/> Č.o.:		
Identitätsausweis <i>Identifikační údaje</i>	Nummer des Ausweises: <input type="text"/> Číslo průkazu totožnosti:		Dokumenttyp: <input type="text"/> Typ dokladu:		Ausgestellt von (Staat): <input type="text"/> Vystavený (stát):		
	Am: <input type="text"/> Dne:	Gültig bis: <input type="text"/> Platnost do:	Staatsangehörigkeit: <input type="text"/> Státní příslušnost:				
Kontaktinformation <i>Kontaktní údaje</i>	Geburtsort: <input type="text"/> Místo narození:		Geburtsland: <input type="text"/> Stát narození:		Geschlecht: <input type="text"/> Pohlaví:		
	Tel.: <input type="text"/> Tel.:		Handy: <input type="text"/> Mobil:		Authentisierungs-SMS: <input type="text"/> Autentizační SMS:		
Einwilligungen <i>Souhlasy</i>	E-Mail: <input type="text"/> E-mail:		Musterunterschrift: <input type="text"/> Vzorový podpis:				
	OLB: <input type="checkbox"/> Vollständiger Zugang <input type="checkbox"/> OLB: <input type="checkbox"/> Plný přístup		Lediglich Ansicht <input type="checkbox"/> Pouze náhled		Berechtigung für Änderungen <input type="checkbox"/> Oprávnění zastupující osoby		
Geschäftsmittelteilung: Souhlas se zasláním obchodních sdělení:		<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein Ano Ne		Firmenaktion: Souhlas se zasláním pozvánek na firemní akce:		<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein Ano Ne	
SMS Info: Souhlas se zasláním SMS informací:		<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein Ano Ne					

Natürliche Person <i>Fyzická osoba</i>	Vorname und Name: <input type="text"/> Jméno a příjmení:		Personenkennzahl: <input type="text"/> Rodné číslo:		Geburtsdatum: <input type="text"/> Datum narození:		
	Funktion: <input type="text"/> Funkce:						
Hauptwohnsitz <i>Trvalý pobyt</i>	Gemeinde: <input type="text"/> Obec:		Stadtteil: <input type="text"/> Část obce:		Staat: <input type="text"/> Stát:		
	Straße: <input type="text"/> Ulice:		Hausnummer: <input type="text"/> Č.p.:		Hausnummer: <input type="text"/> Č.o.:		
Identitätsausweis <i>Identifikační údaje</i>	Nummer des Ausweises: <input type="text"/> Číslo průkazu totožnosti:		Dokumenttyp: <input type="text"/> Typ dokladu:		Ausgestellt von (Staat): <input type="text"/> Vystavený (stát):		
	Am: <input type="text"/> Dne:	Gültig bis: <input type="text"/> Platnost do:	Staatsangehörigkeit: <input type="text"/> Státní příslušnost:				
Kontaktinformation <i>Kontaktní údaje</i>	Geburtsort: <input type="text"/> Místo narození:		Geburtsland: <input type="text"/> Stát narození:		Geschlecht: <input type="text"/> Pohlaví:		
	Tel.: <input type="text"/> Tel.:		Handy: <input type="text"/> Mobil:		Authentisierungs-SMS: <input type="text"/> Autentizační SMS:		
Einwilligungen <i>Souhlasy</i>	E-Mail: <input type="text"/> E-mail:		Musterunterschrift: <input type="text"/> Vzorový podpis:				
	OLB: <input type="checkbox"/> Vollständiger Zugang <input type="checkbox"/> OLB: <input type="checkbox"/> Plný přístup		Lediglich Ansicht <input type="checkbox"/> Pouze náhled		Berechtigung für Änderungen <input type="checkbox"/> Oprávnění zastupující osoby		
Geschäftsmittelteilung: Souhlas se zasláním obchodních sdělení:		<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein Ano Ne		Firmenaktion: Souhlas se zasláním pozvánek na firemní akce:		<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein Ano Ne	
SMS Info: Souhlas se zasláním SMS informací:		<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein Ano Ne					

Artikel II.
Bankverbindung des Kunden

Článek II.
Bankovní spojení klienta

Bankverbindung
Bankovní spojení

Kontobezeichnung: Währung:
Název účtu: Měna:
Empfängeradresse:
Adresa příjemce:
IBAN: Kontonummer: Bankleitzahl:
IBAN: Číslo účtu: Kód banky:
BIC/SWIFT: Bankbezeichnung:
BIC/SWIFT: Název banky:
Bankadresse: Routing:
Adresa banky: Kódy pro směrování:

Korrespondenzbank
Korespondenční banka

Kontonummer:
Číslo účtu:
BIC/SWIFT: Bankbezeichnung:
BIC/SWIFT: Název banky:
Bankadresse: Routing:
Adresa banky: Kódy pro směrování:

Bankverbindung
Bankovní spojení

Kontobezeichnung: Währung:
Název účtu: Měna:
Empfängeradresse:
Adresa příjemce:
IBAN: Kontonummer: Bankleitzahl:
IBAN: Číslo účtu: Kód banky:
BIC/SWIFT: Bankbezeichnung:
BIC/SWIFT: Název banky:
Bankadresse: Routing:
Adresa banky: Kódy pro směrování:

Korrespondenzbank
Korespondenční banka

Kontonummer:
Číslo účtu:
BIC/SWIFT: Bankbezeichnung:
BIC/SWIFT: Název banky:
Bankadresse: Routing:
Adresa banky: Kódy pro směrování:

Bankverbindung
Bankovní spojení

Kontobezeichnung: Währung:
Název účtu: Měna:
Empfängeradresse:
Adresa příjemce:
IBAN: Kontonummer: Bankleitzahl:
IBAN: Číslo účtu: Kód banky:
BIC/SWIFT: Bankbezeichnung:
BIC/SWIFT: Název banky:
Bankadresse: Routing:
Adresa banky: Kódy pro směrování:

Korrespondenzbank
Korespondenční banka

Kontonummer:
Číslo účtu:
BIC/SWIFT: Bankbezeichnung:
BIC/SWIFT: Název banky:
Bankadresse: Routing:
Adresa banky: Kódy pro směrování:

Bankverbindung
Bankovní spojení

Kontobezeichnung: Währung:
Název účtu: Měna:
Empfängeradresse:
Adresa příjemce:
IBAN: Kontonummer: Bankleitzahl:
IBAN: Číslo účtu: Kód banky:
BIC/SWIFT: Bankbezeichnung:
BIC/SWIFT: Název banky:
Bankadresse: Routing:
Adresa banky: Kódy pro směrování:

Korrespondenzbank
Korespondenční banka

Kontonummer:
Číslo účtu:
BIC/SWIFT: Bankbezeichnung:
BIC/SWIFT: Název banky:
Bankadresse: Routing:
Adresa banky: Kódy pro směrování:

**Artikel III.
Ergänzende Informationen**

**Článek III.
Doplňující údaje**

<i>Ergänzende Informationen Doplňující údaje</i>	Unternehmungsgegenstand: Předmět podnikání: <input type="text"/>
Web: Web: <input type="text"/>	Referenzkunde: ² <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein Referenční klient: ² <input type="checkbox"/> Ano <input type="checkbox"/> Ne
ID des Datenbriefkastens: ID Datové schránky: <input type="text"/>	
Zustimmung zur Sendung von Zugängen zu OLB mittels des Datenbriefkastens: <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein Souhlas se zasláním přístupů do OLB datovou schránkou: <input type="checkbox"/> Ano <input type="checkbox"/> Ne	

<i>Wirklicher Eigentümer Skutečný majitel</i>	Vorname und Name: <input type="text"/> Jméno a příjmení:	Geburtsdatum: <input type="text"/> Datum narození:
<i>Hauptwohnsitz Trvalý pobyt</i>	Geburtsort: <input type="text"/> Místo narození:	Staatsangehörigkeit: <input type="text"/> Občanství:
	Adresse: <input type="text"/> Adresa:	Staat: <input type="text"/> Stát:
	Steuerresidenz: <input type="text"/> Daňový domicil:	Steuernummer (US/TIN): <input type="text"/> Daňové číslo (US/TIN):
		PEP: ¹ <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein PEP: ¹ <input type="checkbox"/> Ano <input type="checkbox"/> Ne

<i>Wirklicher Eigentümer Skutečný majitel</i>	Vorname und Name: <input type="text"/> Jméno a příjmení:	Geburtsdatum: <input type="text"/> Datum narození:
<i>Hauptwohnsitz Trvalý pobyt</i>	Geburtsort: <input type="text"/> Místo narození:	Staatsangehörigkeit: <input type="text"/> Občanství:
	Adresse: <input type="text"/> Adresa:	Staat: <input type="text"/> Stát:
	Steuerresidenz: <input type="text"/> Daňový domicil:	Steuernummer (US/TIN): <input type="text"/> Daňové číslo (US/TIN):
		PEP: ¹ <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein PEP: ¹ <input type="checkbox"/> Ano <input type="checkbox"/> Ne

<i>Wirklicher Eigentümer Skutečný majitel</i>	Vorname und Name: <input type="text"/> Jméno a příjmení:	Geburtsdatum: <input type="text"/> Datum narození:
<i>Hauptwohnsitz Trvalý pobyt</i>	Geburtsort: <input type="text"/> Místo narození:	Staatsangehörigkeit: <input type="text"/> Občanství:
	Adresse: <input type="text"/> Adresa:	Staat: <input type="text"/> Stát:
	Steuerresidenz: <input type="text"/> Daňový domicil:	Steuernummer (US/TIN): <input type="text"/> Daňové číslo (US/TIN):
		PEP: ¹ <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein PEP: ¹ <input type="checkbox"/> Ano <input type="checkbox"/> Ne

<i>Wirklicher Eigentümer Skutečný majitel</i>	Vorname und Name: <input type="text"/> Jméno a příjmení:	Geburtsdatum: <input type="text"/> Datum narození:
<i>Hauptwohnsitz Trvalý pobyt</i>	Geburtsort: <input type="text"/> Místo narození:	Staatsangehörigkeit: <input type="text"/> Občanství:
	Adresse: <input type="text"/> Adresa:	Staat: <input type="text"/> Stát:
	Steuerresidenz: <input type="text"/> Daňový domicil:	Steuernummer (US/TIN): <input type="text"/> Daňové číslo (US/TIN):
		PEP: ¹ <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein PEP: ¹ <input type="checkbox"/> Ano <input type="checkbox"/> Ne

<i>Wirklicher Eigentümer Skutečný majitel</i>	Vorname und Name: <input type="text"/> Jméno a příjmení:	Geburtsdatum: <input type="text"/> Datum narození:
<i>Hauptwohnsitz Trvalý pobyt</i>	Geburtsort: <input type="text"/> Místo narození:	Staatsangehörigkeit: <input type="text"/> Občanství:
	Adresse: <input type="text"/> Adresa:	Staat: <input type="text"/> Stát:
	Steuerresidenz: <input type="text"/> Daňový domicil:	Steuernummer (US/TIN): <input type="text"/> Daňové číslo (US/TIN):
		PEP: ¹ <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein PEP: ¹ <input type="checkbox"/> Ano <input type="checkbox"/> Ne

¹ Erklärung des Berechtigten bezüglich seiner Stellung als Politisch Exponierte Person, so wie dieser Begriff in Art. II AGB definiert ist.

² Zustimmung zur Veröffentlichung Ihrer Firma, Bezeichnung oder Ihres Vor- und Nachnamens im Zusammenhang mit der Präsentationstätigkeit von AKCENTA.

¹ Prohlášení oprávněné osoby ohledně svého postavení jako Politicky exponovaná osoba, jak je tento pojem vymezen v čl. II VOP.

² Souhlas se zveřejňováním své obchodní firmy, názvu či jména a příjmení v souvislosti s prezentační činností AKCENTY.

KAPITEL III.

Artikel I. Schlussbestimmungen

1. Im Rahmen der Erfüllung der Pflichten gemäß diesem Vertrag wurden oder werden zur Erfüllung von gesetzlichen Pflichten seitens AKCENTA die personenbezogenen Daten des Kunden oder seiner Angestellten bzw. weiterer mit dem Kunden verbundenen Personen gesammelt und verarbeitet. Der Kunde bestätigt mit der Unterzeichnung dieses Vertrags, dass er solche Sammlung und Verarbeitung von personenbezogenen Daten zur Kenntnis nimmt. In den Fällen, in denen die Erteilung eines Einverständnisses mit der Sammlung und Verarbeitung von personenbezogenen Daten gefordert wird, erklärt er sich damit einverstanden und dort, wo dies die Rechtsvorschriften fordern, besorgt oder besorgt er zu einer solchen Sammlung und Verarbeitung der personenbezogenen Daten von seinen Angestellten bzw. weiteren mit ihm verbundenen Personen das Einverständnis in dem durch einschlägige Rechtsvorschriften geforderten Umfang und legt AKCENTA diese Zustimmung auf ihr Ersuchen vor. Dieses Einverständnis ist lediglich für die Dauer dieses Vertrags gültig und wirksam. AKCENTA ist nach dem Erlöschen dieses Vertrags verpflichtet, die weitere Verarbeitung der entsprechenden personenbezogenen Daten einzustellen, falls die einschlägigen Rechtsvorschriften oder jedwede Verwaltungs- oder Gerichtsentscheidung bezüglich des Kunden oder AKCENTA nichts anderes festsetzen.
2. Die durch diesen Vertrag nicht geregelten Bedingungen, insbesondere dann das Verfahren der Vereinbarung und Auseinandersetzung der Zahlungs- und Investitionsdienste, richten sich nach den AGB und den Produktbedingungen, die die Geschäftsbedingungen im Sinne des § 1751 des Bürgerlichen Gesetzbuches darstellen, und den einschlägigen Rechtsvorschriften. Im Falle, dass eine Bestimmung dieses Vertrags im Widerspruch zu den Bestimmungen der AGB und den Produktbedingungen stehen wird, hat die in diesem Vertrag enthaltene Regelung der entsprechenden Frage Vorrang.
3. Die Vertragsparteien sind verpflichtet, die Verschwiegenheitspflicht über den Erfüllungsgegenstand dieses Vertrags, über alle Sachen, die sie im Zusammenhang mit diesem Vertrag erfahren haben, sowie über sonstige Fragen, die mit diesem Vertrag und dem Gegenstand dessen Erfüllung zusammenhängen, einzuhalten. Um Zweifel auszuräumen, gilt als Verletzung der Verschwiegenheit nicht die Mitteilung von Informationen gemäß dem ersten Satz an Handelsvertreter bzw. gebundene Vertreter der AKCENTA gemäß ZPS bzw. ZPKT.
4. Dieser Vertrag wird auf unbestimmte Zeit abgeschlossen, wobei gilt, dass er am Tag der Unterzeichnung durch beide Vertragsparteien in Kraft tritt.
5. Für den Fall, dass dieser Vertrag unter gleichzeitiger Anwesenheit der beiden Vertragsparteien nicht abgeschlossen wird, gilt dieser Vertrag als nicht abgeschlossen, falls ihn der Kunde mit jedweder, auch nur unwesentlicher Änderung oder Abweichung oder Anhang unterzeichnet, es sei denn, dass AKCENTA eine solche Änderung oder Abweichung oder Anhang nachfolgend genehmigt.
6. Dieser Vertrag kann nur durch eine Vereinbarung der Vertragsparteien geändert werden, und zwar in Form von aufsteigend nummerierten schriftlichen, durch beide Vertragsparteien zu unterzeichnenden Anhängen. AKCENTA ist berechtigt, dem Kunden die Änderung dieses Vertrags durch Vornahme einer Aufzählung der geforderten Änderungen auf ständigem Datenträger vorzuschlagen, der spätestens zwei Monate vor dem Tag, an dem die Vertragsänderung wirksam wird, zu überreichen ist. Der Kunde ist berechtigt, den Änderungsvorschlag abzulehnen. Falls der Kunde den Vorschlag von AKCENTA auf Vertragsänderung ablehnt, ist er berechtigt, den Vertrag vor dem Tag, an dem dessen Änderung wirksam werden soll, unentgeltlich und mit sofortiger Wirkung zu kündigen. Die Bestimmung des Art. VII Abs. 8 AGB bleibt dadurch unberührt.
7. Der Vertrag ist in tschechischer Sprache verfasst, im Falle jedweder Streitigkeit ist der tschechische Wortlaut maßgeblich. Die Vertragsparteien haben ausdrücklich vereinbart, dass sich dieser Vertrag nach der Rechtsordnung der Tschechischen Republik, insbesondere nach dem Bürgerlichen Gesetzbuch, ZPS und ZPKT, richtet. Für die Lösung von Streitigkeiten aus diesem Vertrag sind die Gerichte der Tschechischen Republik zuständig.
8. Dieser Vertrag ist in 2 (zwei) Gleichschriften mit der Gültigkeit und Wirksamkeit der Urschrift ausgefertigt, wobei jede der Vertragsparteien je 1

HLAVA III.

Článek I. Závěrečná ustanovení

1. V rámci plnění povinností dle této Smlouvy byly či budou AKCENTOU za účelem plnění zákonných povinností shromažďovány a zpracovávány osobní údaje Klienta či jeho zaměstnanců, případně dalších osob spojených s Klientem, Klient podpisem této Smlouvy stvrzuje, že takové zpracování osobních údajů bere na vědomí. V případech, kdy je pro shromažďování a zpracovávání osobních údajů nezbytný souhlas s takovým shromažďováním a zpracováváním osobních údajů souhlasí a tam, kde to platné právní předpisy vyžadují, obstaral anebo obstará k takovému shromažďování a zpracovávání osobních údajů od svých zaměstnanců, případně dalších osob s ním spojených, souhlas v rozsahu vyžadovaném příslušnými právními předpisy a takový souhlas AKCENTĚ na požádání poskytnete. Tento souhlas je platný a účinný pouze po dobu trvání této Smlouvy. AKCENTA je po zániku této Smlouvy povinna přestat příslušné osobní údaje zpracovávat, nestanoví-li příslušné právní předpisy nebo jakékoliv správní či soudní rozhodnutí týkající se Klienta anebo AKCENTY jinak.
2. Podmínky neupravené touto Smlouvou, zejména pak proces sjednávání a vypořádání Platebních a Investičních služeb, se řídí VOP a Produktovými podmínkami, které představují obchodní podmínky ve smyslu § 1751 Občanského zákoníku, a příslušnými právními předpisy. V případě, že některé ustanovení této Smlouvy bude v rozporu s ustanoveními VOP a Produktovými podmínkami, má přednost úprava příslušné otázky obsažená v této Smlouvě.
3. Smluvní strany jsou povinny dodržovat povinnost mlčenlivosti o předmětu plnění této Smlouvy, o všech věcech, které se v souvislosti s touto Smlouvou dozvěděly, jakož i o ostatních otázkách s touto Smlouvou a předmětem jejího plnění souvisejících. Pro vyloučení pochybností se za porušení mlčenlivosti nepovažuje sdělení informací dle věty první Obchodním zástupcům, resp. vázaným zástupcům, AKCENTY dle ZPS, resp. ZPKT.
4. Tato Smlouva se uzavírá na dobu neurčitou, přičemž platí, že nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.
5. Pro případ, že tato Smlouva není uzavírána za současné přítomnosti obou Smluvních stran, platí, že Smlouva nebude uzavřena, pokud ji Klient podepíše s jakoukoliv změnou či odchylkou, byť nepodstatnou, nebo dodatkem, ledaže AKCENTA takovou změnu či odchylku nebo dodatek následně schválí.
6. Tato Smlouva může být měněna pouze dohodou Smluvních stran, a to formou vzestupně číslovaných písemných dodatků, podepsaných oběma Smluvními stranami. AKCENTA je oprávněna navrhnout změnu této Smlouvy poskytnutím výčtu požadovaných změn Klientovi na trvalém nosiči dat, předaném nejpozději dva měsíce přede dnem, kdy nabude změna Smlouvy účinnosti. Klient má právo návrh změn odmítnout. Pokud Klient odmítne návrh AKCENTY na změnu Smlouvy, má právo Smlouvu přede dnem, kdy má její změna nabýt účinnosti, bezúplatně a s okamžitou účinností vypovědět. Ustanovení čl. VII odst. 8 VOP tím není dotčeno.
7. Smluvní strany se výslovně dohodly na tom, že se tato Smlouva řídí právním řádem České republiky, zejména Občanským zákoníkem, ZPS a ZPKT. K řešení sporů z této smlouvy jsou příslušné soudy České republiky.
8. Tato Smlouva je vyhotovena ve 2 (dvou) stejnopisech s platností a účinností originálu, přičemž každá ze smluvních stran obdrží 1 (jedno) vyho-

- (eine) Vertragsausfertigung erhält.
9. Dieser Vertrag zusammen mit allen seinen Anlagen, die dessen untrennbaren Bestandteil bilden, stellt die vollständige Vereinbarung der Vertragsparteien dar und ersetzt sämtliche früheren mündlichen und/oder schriftlichen Vereinbarungen bezüglich des Gegenstands dieses Vertrags. Wenn dieser Vertrag einen früheren Vertrag mit demselben Vertragsgegenstand ersetzt, gelten alle bestehenden, vor der Unterzeichnung dieses Vertrages abgeschlossenen, aber noch nicht abgerechneten Geschäfte als Geschäfte im Sinne dieses Vertrages und unterliegen dessen Bestimmungen.
10. Untrennbaren Bestandteil dieses Vertrags bilden folgende Anlagen:
Anlage Nr. 1: Allgemeine Geschäftsbedingungen der Gesellschaft AKCENTA CZ a.s.
Anlage Nr. 2: Tarif
11. Die AKCENTA macht hiermit den Kunden besonders vertraut und der Kunde nimmt ausdrücklich folgende Bestimmungen der AGB an: Art. III Abs. 1 Ziffer 6, 11, 20, 21 und 24, Art. III Abs. 3 Ziffer 1 und 4, Art. III Abs. 7 Ziffer 3, Art. V Abs. 5 Ziffer 2, Art. VII Abs. 6 und 7.

Der Handelsvertreter oder der Beschäftigte von AKCENTA erklärt, dass er anhand der vorgelegten Dokumente die Identität des Klienten einschließlich berechtigter Personen, falls angeführt, überprüft hat und der Vertrag in seiner Anwesenheit unterzeichnet wurde, sofern nicht eine andere gesetzlich zulässige Überprüfung der Identität verwendet wurde. Sollten die identifizierten Personen Kopien von ihren Ausweisdokumenten vorlegen, bestätigt der Handelsvertreter oder der Beschäftigte von AKCENTA, dass sie mit den vorgelegten Originaldokumenten übereinstimmen.

vení Smlouvy.

9. Tato Smlouva spolu se všemi svými přílohami, které jsou její nedílnou součástí, představuje úplnou dohodu Smluvních stran a nahrazuje veškerá předchozí ústní a/nebo písemná ujednání týkající se předmětu této Smlouvy. Nahrazuje-li tato Smlouva předchozí Smlouvu stejného předmětu, jakékoliv existující uzavřené, ale nevyřádané Obchody z doby před podpisem této Smlouvy, se považují za Obchody ve smyslu této Smlouvy a řídí se touto Smlouvou.
10. Nedílnou součástí této Smlouvy jsou tyto přílohy:
Příloha č. 1: Všeobecné obchodní podmínky společnosti AKCENTA CZ a.s.
Příloha č. 2: Sazebník
11. V případě, že se kterékoli ustanovení této Smlouvy ukáže jako neplatné, neúčinné, nezákonné či nevynutitelné a lze jej oddělit, zůstávají ostatní ustanovení této Smlouvy nedotčena.

Obchodní zástupce nebo zaměstnanec AKCENTY prohlašuje, že provedl na základě předložených dokumentů identifikaci Klienta včetně Oprávněných osob, pokud jsou uvedeny, a smlouva byla podepsána v jeho přítomnosti, nebylo-li využito jiného zákonem povoleného způsobu identifikace. Pokud byly identifikovanými osobami poskytnuty kopie dokladů totožnosti, stvrzuje Obchodní zástupce nebo zaměstnanec AKCENTY, že souhlasí s originály, které mu byly předloženy.

Für die AKCENTA CZ a.s.
 Za AKCENTA CZ a.s.

Vor- und Nachname:

Jméno a příjmení:

Ort: Unterschrift

V: Podpis

Datum:

Dne:

Für den Kunden
 Za klienta

Vor- und Nachname:

Jméno a příjmení:

Funktion:

Funkce:

Ort: Unterschrift

V: Podpis

Datum:

Dne:

Für den Kunden
 Za klienta

Vor- und Nachname:

Jméno a příjmení:

Funktion:

Funkce:

Ort: Unterschrift

V: Podpis

Datum:

Dne:

Für den Kunden
 Za klienta

Vor- und Nachname:

Jméno a příjmení:

Funktion:

Funkce:

Ort: Unterschrift

V: Podpis

Datum:

Dne:

Für den Kunden
 Za klienta

Vor- und Nachname:

Jméno a příjmení:

Funktion:

Funkce:

Ort: Unterschrift

V: Podpis

Datum:

Dne: